JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

THURSDAY, 23 MARCH 2000
No. 2000/56 (PART II)

JEUDI 23 MARS 2000
No 2000/56 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 23 March 2000

SECURITY COUNCIL

10 a.m.	4118th meeting*	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Maintenance of peace and security and post-conflict peace-building

   Report of the Secretary-General on the role of the United Nations in disarmament, demobilization and reintegration (S/2000/101)

* The Security Council will hold an open debate at this meeting. Member States wishing to inscribe their names on the list of speakers should contact the Secretariat (room S-3520; tel.: (212) 963-5263). A draft presidential statement (PRST) is available at http:\\www.un.int\bangladesh.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Jeudi 23 mars 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures	4118e séance*	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Maintien de la paix et de la sécurité et la consolidation de la paix après les conflits

   Rapport du Secrétaire général sur le rôle des opérations de maintien de la paix des Nations Unies dans le désarmement, la démobilisation et la réinsertion (S/2000/101)

* À cette séance, le Conseil de sécurité tiendra un débat public. Les États Membres qui souhaitent inscrire leurs noms sur la liste des orateurs sont priés de contacter le Secrétariat (bureau S-3520; tél. : (212) 963-5263). Un projet de déclaration présidentielle est disponible sur le Web à l'adresse suivante: http:\\www.un.int\bangladesh.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the fifty-fourth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 2000/56 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la cinquante-quatrième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 2000/56 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

3.30 p.m.	196th meeting* (closed)	Conference Room 7

* The Chairman will give an oral briefing to interested Member States of the United Nations in the same room, immediately following the meeting. Following the oral briefing, the Chairman will give a briefing to the press.

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEÏT

15 h 30	196e séance* (privée)	Salle de conférence 7

* À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies dans la même salle. À la suite de la réunion, le Président tiendra une réunion d'information pour la presse.

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL CRIMINAL COURT

Fourth session

10 a.m.-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations on rules of procedure and evidence (Part 4 of the Statute)

10 a.m.-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations on elements of crimes

3 p.m.-6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 4

Informal consultations on rules of procedure and evidence (Part 5 of the Statute)

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION PRÉPARATOIRE DE LA COUR PÉNALE INTERNATIONALE

Quatrième session

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur le règlement de procédure et de preuve (Partie 4 du Statut)

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur les éléments constitutifs des crimes

15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 4

Consultations officieuses sur le règlement de procédure et de preuve (Partie 56 du Statut)

COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE

10.30 a.m.-1 p.m.	251st meeting	Trusteeship Council Chamber

COMITÉ POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIÉNABLES DU PEUPLE PALESTINIEN

10 h 30 à 13 heures	251e séance	Salle du Conseil de tutelle

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Executive session on the financing of the United Nations Interim Administration Mission in Kosovo (UNMIK)
2. Executive session of gratis personnel provided by Governments and other entities
3. Draft report

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Session exécutive sur le financement de la Mission d'administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo
2. Session exécutive sur le personnel fourni à titre gracieux par des Gouvernements ou autres entités
3. Projet de rapport

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Sixty-eighth session

10 a.m.-1 p.m.	1826th meeting	Conference Room 2

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [6]

Fourth periodic report of Mongolia (CCPR/C/103/Add.7) *(continued)*

3 p.m.-6 p.m.	1827th meeting	Conference Room 2

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [8] *(closed)*

Concluding observations *(open)*

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME

Soixante-huitième session

10 heures à 13 heures	1826e séance	Salle de conférence 2

Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte [6]

Quatrième rapport périodique de la Mongolie (CCPR/C/103/Add.7) *(suite)*

15 heures à 18 heures	1827e séance	Salle de conférence 2

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [8] *(privée)*

Observations finales *(publique)*

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Panel discussion

The first of five panels in connection with the high-level segment of the Economic and Social Council in 2000, entitled "How Can Knowledge Management Change the Face of Development", will be held *today*, 23 March 2000, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. This event is co-sponsored by the World Bank.

H.E. Mr. Makarim Wibisono, President of the Economic and Social Council, will preside over the panel. Mr. Stephen Denning, Program Director, Knowledge Management, World Bank, will be the moderator. The panellists will be Mr. Larry Prusak, Executive Director, IBM Institute for Knowledge Management; Ms. Anuradha Vitacchi, Director, One World International Foundation; and Ms. Marie Saenz, Executive Director, Fundación Accesso. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Table ronde

Dans le cadre du débat de haut niveau du Conseil économique et social en 2000, la première de cinq tables rondes, intitulée "Comment la gestion des connaissances peut changer le visage du développement", aura lieu *aujourd'hui* 23 mars 2000 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social. La réunion est coparrainée par la Banque mondiale.

S.E. M. Makarim Wibisono, Président du Conseil économique et social, présidera la réunion. M. Stephen Denning, Directeur des programmes de gestion des connaissances (Banque mondiale), sera le modérateur. Les participants seront M. Larry Prusak, Directeur exécutif (IBM Institute for Knowledge Management); Mme Anuradha Vitacchi, Directrice (One World International Foundation); et Mme Marie Saenz, Directrice exécutive (Fundación Accesso). Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 23 March 2000

ARAB GROUP
(International Criminal Court)

9 a.m.-9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77
(on Fifth Committee matters)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5
1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77
(on the Preparatory Committee for the special session of the General Assembly entitled "World Summit for Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world")

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

11.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 23 mars 2000

GROUPE ARABE
(Cour pénale internationale)

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77
(questions relevant de la Cinquième Commission)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 5
13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES 77
(Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation")

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

11 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-4.30 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFRICAIN

15 heures à 16 h 30	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

NON-ALIGNED MOVEMENT: COORDINATING BUREAU

4 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : BUREAU DE COORDINATION

16 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

* * *

United Nations Institute for Training and Research

BRIEFING FOR NEW MEMBERS OF PERMANENT MISSIONS ON THE WORK OF THE UNITED NATIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

RÉUNION D'INFORMATION POUR LES NOUVEAUX MEMBRES DES MISSIONS PERMANENTES SUR LES TRAVAUX DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

Seminar

A seminar on "Buying and Selling Peacekeeping Obligations", organized by the Development Policy Analysis Division of the Department of Economic and Social Affairs, will take place *today*, 23 March 2000, from 10 a.m. to 11.30 a.m. in Conference Room DC2-2127. The seminar will be conducted by Professor Carlos Seiglie of Rutgers University. Members of permanent missions and Secretariat staff are invited to attend. For further information, please contact Mr. Henk-Jan Brinkman ((212) 963-4742).

* * *

Séminaire

Un séminaire sur le thème "Maintien de la paix : achat et vente d'obligations", organisé par la Division de l'analyse des politiques de développement du Département des affaires économiques et sociales, aura lieu *aujourd'hui* 23 mars 2000 de 10 heures à 11 h 30 dans la salle de conférence DC2-2127. M. Carlos Seiglie, professeur (Université de Rutgers), présidera le séminaire. Les membres des missions permanentes et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter M. Henk-Jan Brinkman ((212) 9633-4742).

* * *

Briefing

A briefing for non-governmental organizations, entitled "Update on the International Criminal Court", organized by the NGO Section of the Department of Public Information (DPI), will take place *today*, 23 March 2000, from 10.30 a.m. to 12 noon in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. A thematically relevant United Nations system video will be screened at 10 a.m. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. Further information can be obtained on the United Nations Web site (http:\\www.un.org/dpi/ngosection) or by calling (212) 963-7233 or (212) 963-7078.

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information à l'intention des organisations non gouvernementales sur le thème "Mise à jour sur la Cour pénale internationale", organisée par la Section des ONG du Département de l'information, aura lieu *aujourd'hui* 23 mars 2000 de 10 h 30 à midi dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Un film vidéo des Nations Unies portant sur le thème sera projeté à 10 heures. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. On peut obtenir de plus amples renseignements en visitant le site Web de l'Organisation des Nations Unies (www.un.org/dpi/ngosection) ou en appelant le (212) 963-7233 ou le (212) 963-7078.

* * *

Announcement

As from Thursday, 2 March 2000, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council (Bangladesh) will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du jeudi 2 mars 2000, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité (Bangladesh) tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Informal consultations will be held on Friday, 24 March 2000, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber, to be followed immediately by the 2nd meeting of the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples. The agenda will be as follows:

1. Adoption of the agenda
2. Pacific Regional Seminar (Draft of the Guidelines and rules of Procedure (A/AC.109/2000/1)*
3. Other matters

* To be issued.

* * *

The resumed organizational session of the Preparatory Committee for the High-level International Intergovernmental Event on Financing for Development will be held from 27 to 31 March 2000 in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document A/AC.257/3.

* * *

The Committee on Contributions will hold its sixtieth session at Headquarters from 5 to 30 June 2000, to consider, *inter alia*, the scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations for the period 2001-2003.

Any Member States that wish to provide additional information for the Committee's work in this connection, or avail themselves of the provisions of General Assembly resolution 46/221 C, are invited to send related communications to the Committee. The Secretary of the Committee on Contributions can be contacted at room S–2770J (tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943.

Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 19 May 2000. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Des consultations officieuses auront lieu le vendredi 24 mars 2000 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social, suivies de la 2e séance du Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux. L'ordre du jour sera le suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Séminaire régional du Pacifique (Projet de directives et de règlement intérieur (A/AC.109/2000/1)*
3. Questions diverses

* À paraître.

* * *

La reprise de la session d'organisation du Comité préparatoire de la réunion internationale de haut niveau chargé d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental aura lieu du 27 au 31 mars 2000 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/AC.257/3.

* * *

Le Comité des contributions tiendra sa soixantième session au Siège du 5 au 30 juin 2000, pour examiner, notamment, le barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies pour la période 2001-2003.

Tous les États Membres qui souhaitent fournir des renseignements additionnels pour les travaux du Comité ou invoquer les dispositions de la résolution 46/221 C de l'Assemblée générale sont priés de faire parvenir les communications pertinentes au Comité. Le Secrétaire du Comité peut être contacté au bureau S–2770J (tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943.

Il est rappelé à tous les États Membres ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par lesquelles l'Assemblée, notamment, prie les États Membres de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les demandes de dérogation au titre de l'Article 19 de la Charte doivent être remises par les États Membres au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. Conformément à ces dispositions, ces demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée au plus tard le 19 mai 2000. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions.

* * *

The second session of the Preparatory Committee for the special session of the General Assembly entitled "World Summit for Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world" will be held from 3 to 14 April 2000 at Headquarters. The first meeting will take place on Monday, 3 April, at 10 a.m. in Conference Room 2. The provisional annotated agenda for the session is contained in document A/AC.253/12.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

Informal consultations under the chairmanship of the Vice-President of the Economic Social Council, Dr. Vladimir Sotirov (Bulgaria), will take place on Friday, 24 March 2000, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber, to discuss the humanitarian affairs segment.

* * *

The thirty-third session of the Commission on Population and Development will be held from 27 to 31 March 2000 in Conference Room 1. The provisional agenda and organization of work for the session are contained in documents E/CN.9/2000/1 and L.1.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The second regular session 2000 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 3 to 7 April 2000 in Conference Room 1. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/2000/L.2. Interested delegations are invited to attend.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (fax: (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Monday, 27 March 2000.

* * *

La deuxième session du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation" aura lieu au Siège du 3 au 14 avril 2000. La première séance se tiendra le lundi 3 avril à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour annoté provisoire de la session figure dans le document A/AC.253/12.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

Des consultations officieuses sous la conduite du Vice-Président du Conseil économique et social, M. Vladimir Sotirov (Bulgarie), auront lieu le vendredi 24 mars 2000 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social, sur le débat consacré aux affaires humanitaires.

* * *

La trente-troisième session de la Commission de la population et du développement aura lieu du 27 au 31 mars 2000 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux figurent dans les documents E/CN.9/2000/1 et L.1.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La deuxième session ordinaire de 2000 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 3 au 7 avril 2000 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/2000/L.2. Les délégations intéressées sont invitées.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priées de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (télécopieur : (212) 906-5634) le plus tôt possible, au plus tard le lundi 27 mars 2000.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

On Friday, 24 March 2000, there will be meetings of the Group of 77 *(on preparations for the humanitarian affairs segment of the Economic and Social Council)* from 9 a.m. to 10 a.m. and *(on the High-level International Intergovernmental Event on Financing for Development)* from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7.

* * *

The Southern African Development Community (SADC) will hold informal meetings on the International Criminal Court on Friday, 24 March, Tuesday, 28 March, and on Thursday, 30 March 2000, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room 6.

* * *

Symposium

The Department for Disarmament Affairs, in collaboration with the International Centre for Genetic Engineering and Biotechnology (ICGEB), will hold a symposium on "Strengthening the Biological Weapons Convention (BWC): International Cooperation and Exchanges in the Field of Biotechnology", to commemorate the twenty-fifth anniversary of the entry into force of the Biological Weapons Convention. The symposium will take place on Friday, 24 March 2000, from 2 p.m. to 5 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium.

Mr. Jayantha Dhanapala, Under-Secretary-General for Disarmament Affairs, and Ambassador Adolfo R. Taylhardat, President of the Board of Governors of ICGEB, will co-chair the event.

Speakers will include Dr. Arturo Falaschi, Director, International Centre for Genetic Engineering and Biotechnology (ICGEB); Dr. Joshua Lederberg, Nobel laureate, former Chairman of the Rockefeller University; Ambassador Tibor Tóth, Permanent Representative of Hungary to the United Nations Office at Vienna

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le vendredi 24 mars 2000, des réunions du Groupe des 77 auront lieu *(sur les préparatifs du débat consacré aux affaires humanitaires du Conseil économique et social)* de 9 heures à 10 heures et *(sur la Réunion internationale de haut niveau chargé d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental)* de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7.

* * *

La Communauté pour le développement de l'Afrique australe tiendra des réunions officieuses sur la Cour pénale internationale le vendredi 24 mars, le mardi 28 mars et le jeudi 30 mars 2000 de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Colloque

Le Département des affaires de désarmement, en collaboration avec l'International Centre for Genetic Engineering and Biotechnology (ICGEB), tiendra un colloque sur le thème "Renforcement de la Convention sur les armes biologiques : coopération internationale et échanges dans le domaine de la biotechnologie", pour commémorer le vingt-cinquième anniversaire de l'entrée en vigueur de la Convention sur les armes biologiques. Le colloque aura lieu le vendredi 24 mars 2000 de 14 heures à 17 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld.

M. Jayantha Dhanapala, Secrétaire général adjoint aux affaires de désarmement, et S.E. M. Adolfo R. Taylhardat, Ambassadeur, Président du Conseil d'administration de l'ICGEB, coprésideront la réunion.

M. Arturo Falaschi, Directeur de l'International Centre for Genetic Engineering and Biotechnology (ICGEB); M. Joshua Lederberg, lauréat du Prix Nobel, ancien Président de l'Université Rockefeller; S.E. M. Tibor Tóth, Représentant permanent de la Hongrie auprès de l'Office des Nations Unies à Vienne et Prési-

and Chairman of the Ad Hoc Group of the States Parties to the Biological Weapons Convention; Dr. Jack Melling, Director, Karl Land Steiner Institute; Dr. Nikolai V. Gnuchev, Vice-Director, Institute of Gene Biology, Russian Academy of Sciences; Dr. Demissie Habte, Lead Health Specialist, World Bank; and Dr. Ottorino Cosivi, Scientist, Department of Communicable Disease Surveillance and Response, World Health Organization. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Briefing

The Office of the Iraq Programme will hold a briefing on the submission of applications for the oil-for-food programme on Monday, 27 March 2000, at 3.30 p.m. in Conference Room 8. The briefing is open to representatives of permanent and observer missions, United Nations agencies and programmes and inter-governmental and non-governmental organizations.

*

* *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop on environment, energy and economic development, as part of its Series on the Functions and Working of the Bretton Woods Institutions. This workshop, organized jointly with the Office of the Special Representative of the World Bank to the United Nations, the World Bank Institute and the Environment Department, World Bank (Washington, D.C.), will be held from 27 and 28 March 2000 at United Nations Headquarters. A letter on this subject, including an information note, a draft programme, and a nomination form, has been sent to all permanent missions. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684).

dent du Groupe spécial des États parties à la Convention sur les armes biologiques; M. Jack Melling, Directeur de l'Institut Karl Land Steiner; M. Nikolai V. Gnuchev, Vice-Directeur de l'Institut de biologie génétique de l'Académie russe des sciences; M. Demissie Habte, spécialiste principal du domaine de la santé de la Banque mondiale; et M. Ottorino Cosivi, expert scientifique (Department of Communicable Disease Surveillance and Response) de l'Organisation mondiale de la santé. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Réunion d'information

Le Bureau chargé du programme Iraq tiendra une réunion d'information sur la soumission des demandes pour le programme pétrole contre nourriture le lundi 27 mars 2000 à 15 h 30 dans la salle de conférence 8. La réunion est ouverte aux représentants des missions permanentes et des missions d'observation, des institutions et programmes des Nations Unies et des organisations intergouvernementales et non gouvernementales

*

* *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) tiendra un atelier sur l'environnement, l'énergie et le développement économique dans le cadre de sa Série sur les fonctions et le travail des institutions de Bretton Woods. L'atelier, organisé conjointement avec le Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies, l'Institut de la Banque mondiale et le Département de l'environnement de la Banque mondiale (Washington, D.C.), aura lieu les 27 et 28 mars 2000 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (UNITAR) (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684).

* * *

Presentation

There will be a presentation by the alternate representative of the delegation of India to the Commission on Population and Development, H.E. Ms. Meenakshi Dutta Ghosh, on "National Population Policy of India", sponsored by the Population Division, Department of Economic and Social Affairs, on Thursday, 30 March 2000, from 1.15 p.m. to 2.15 p.m. in Conference Room 1. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of specialized agencies and non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Exposé

La représentante suppléante de la délégation de l'Inde à la Commission sur la population et le développement, S.E. Mme Meenakshi Dutta Ghosh, fera un exposé sur le thème "Politique démographique nationale de l'Inde". L'exposé, parrainé par la Division de la population du Département des affaires économiques et sociales, sera fait le jeudi 30 mars 2000 de 13 h 15 à 14 h 15 dans la salle de conférence 1. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des institutions spécialisées et des organisations non gouvernementales, ainsi que les médias sont invités.

* * *

Forum

There will be a forum on the work of the second session of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly entitled "World Summit for Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world", sponsored by the Department of Economic and Social Affairs, on Sunday, 2 April 2000, from 1.30 p.m. to 5.45 p.m. (registration at 1 p.m.) at UNICEF House (Labouisse Hall) (3 United Nations Plaza). The forum is organized by the United Nations Non-Governmental Liaison Service (UN-NGLS), the International Council on Social Welfare (ICSW) and the Friedrich Ebert Foundation (FES). Speakers will include Mr. John Langmore, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs; Ms. Barbara Adams, United Nations Non-governmental Liaison Service (UN-NGLS); Mr. Roberto Bissio, Social Watch; Ms. Ching Chabo, International Confederation of Free Trade Unions (ICFTU); and Mr. Julian Disney, International Council on Social Welfare (ICSW). Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Forum

Un forum sur les travaux de la deuxième session du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation", parrainé par le Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le dimanche 2 avril 2000 de 13 h 30 à 17 h 45 (inscriptions à 13 heures) à l'UNICEF House (Labouisse Hall) (3 United Nations Plaza). Le forum est organisé par le Service de liaison des Nations Unies avec les organisations non gouvernementales, le Conseil international de l'action sociale et la Fondation Friedrich Ebert. M. John Langmore, Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales; Mme Barbara Adams, Service de liaison des Nations Unies avec les organisations non gouvernementales; M. Roberto Bissio, Social Watch; Mme Ching Chabo, Confédération internationale des syndicats libres; et M. Julian Disney, Conseil international de l'action sociale. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétaires, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

Consultations regarding the preparations for the meeting of the open-ended informal consultative process on ocean affairs will be held on Wednesday, 12 April 2000.

Delegations interested in obtaining reporting material on oceans and the law of the sea are invited to visit the Web site of the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea (http://www. un.org/Depts/los).

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

Des consultations sur les préparatifs de la réunion du processus consultatif officieux à participation non limitée sur les affaires maritimes auront lieu le mercredi 12 avril 2000.

Les délégations qui souhaitent obtenir de la documentation relative aux océans et au droit de la mer sont invitées à visiter le site Web de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer (http://www.un.org/Depts/los).

* * *

2000 REVIEW CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

The 2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT) will take place from 24 April to 19 May 2000 at United Nations Headquarters. The opening meeting of the Conference will be held on Monday, 24 April, at 11 a.m. in the General Assembly Hall. States parties wishing to participate are kindly requested to send the credentials of their delegations to the provisional Secretary-General of the Conference (Mrs. Hannelore Hoppe; room S-3140A).

The list of speakers for the general debate scheduled to be held from 24 April to 3 May is open. States parties wishing to inscribe on the list are kindly asked to inform the Secretariat accordingly (room S-3140; tel.: (212) 963-5976).

In accordance with rule 44 of the draft rules of procedure, States not parties to the Treaty, as well as specialized agencies, inter-national and regional intergovernmental organizations, may apply to the Secretary-General of the Conference for observer status, which will be accorded on the decision of the Conference. Representatives of non-governmental organizations may attend, upon request, the Conference.

* * *

CONFÉRENCE DES PARTIES CHARGÉE DE L'EXAMEN DU TRAITÉ SUR LA NON-PROLIFÉRATION DES ARMES NUCLÉAIRES, QUI SE TIENDRA EN L'AN 2000

La Conférence des parties chargée de l'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, qui se tiendra en l'an 2000, aura lieu du 24 avril au 19 mai 2000 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. La séance d'ouverture de la Conférence se tiendra le lundi 24 avril à 11 heures dans la salle de l'Assemblée générale. Les États parties qui souhaitent participer sont priés d'envoyer les pouvoirs de leurs délégations au Secrétaire général provisoire de la Conférence (Mme Hannelore Hoppe; bureau S-3140A).

La liste des orateurs pour le débat général qui se tiendra du 24 avril au 3 mai 2000 est ouverte. Les États parties qui souhaitent inscrire leurs noms sur la liste sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-3140; tél. : (212) 963-5976).

Conformément à l'article 44 du projet de règlement intérieur, les États non parties au Traité, ainsi que les institutions spécialisées, les organisations intergouvernementales internationales et régionales, peuvent faire une demande du statut d'observateur auprès du Secrétaire général de la Conférence, qui sera accordée par la Conférence. Les représentants des organisations non gouvernementales peuvent, sur demande, assister à la Conférence.

Announcement

The briefing o f the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) for the Group of 77 on consensus-building and multilateral negotiation, scheduled for Friday, 31 March 2000, has been postponed to May 2000.

Avis

La réunion d'information de l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) à l'intention du Groupe des 77 sur la concertation et les négociations multilatérales, prévue pour le vendredi 31 mars 2000, a été reportée en mai 2000.

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 22 March 2000

SECURITY COUNCIL

4117th meeting

The situation in Bosnia and Herzegovina

Report of the Secretary-General on the United Nations Mission in Bosnia and Herzegovina (S/2000/215)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Bosnia and Herzegovina, Germany, Italy, Portugal and Turkey, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. Hédi Annabi, Assistant Secretary-General for Peacekeeping Operations.

The Council began its consideration of the item, hearing a briefing by Mr. Annabi.

Statements were made by the representatives of the United Kingdom, the United States, the Russian Federation, Canada, Malaysia, Argentina, China, Tunisia, France, Ukraine, Jamaica, Namibia and the Netherlands, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Bangladesh.

The Council then heard statements by the representatives of Bosnia and Herzegovina, Portugal (on behalf of the European Union and the Central and Eastern European countries associated with the European Union - Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia - and the associated countries, Cyprus and Malta, as well as the EFTA countries members of the EEA, Iceland, Liechtenstein and Norway, which aligned themselves with the statement), Germany, Turkey and Italy.

Mr. Annabi responded to comments and questions posed by members of the Council.

Further statements were made by the representatives of Bosnia and Herzegovina and the United States.

The President made a concluding statement.

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 22 mars 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4117e séance

La situation en Bosnie-Herzégovine

Rapport du Secrétaire général sur la Mission des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine (S/2000/215)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants de l'Allemagne, de la Bosnie-Herzégovine, de l'Italie, du Portugal et de la Turquie à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Comme le Conseil en a été préalablement convenu en consultation, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation à M. Hédi Annabi, Sous-Secrétaire général aux opérations de maintien de la paix, en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant un exposé de M. Annabi.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Royaume-Uni, États-Unis, Fédération de Russie, Canada, Malaisie, Argentine, Chine, Tunisie, France, Ukraine, Jamaïque, Namibie et Pays-Bas, ainsi que par le Président, prenant la parole en sa qualité de représentant du Bangladesh.

Le Conseil entend ensuite des déclarations des représentants de la Bosnie-Herzégovine, du Portugal (au nom de l'Union européenne et des pays de l'Europe centrale et orientale associés à l'Union européenne - Bulgarie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie, Slovénie - et des pays associés, Chypre et Malte, ainsi que des pays membres de l'AELE membres de l'EEE, l'Islande, le Liechtenstein et la Norvège, qui s'alignent sur la déclaration), de l'Allemagne, de la Turquie et de l'Italie.

M. Annabi répond aux observations et questions des membres du Conseil.

D'autres déclarations sont faites par les représentants de la Bosnie-Herzégovine et des États-Unis.

Le Président fait une déclaration finale.

GENERAL ASSEMBLY

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Sixty-eighth session 1824th meeting

Concluding observations

In closed session, the Committee considered concluding observations on the reports of States parties examined during the session.

General comments of the Committee [7]

The Committee concluded its second reading of the draft general comment on article 3.

1825th meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [6]

The Committee began its consideration of the fourth periodic report of Mongolia (CCPR/C/103/Add.7)

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Soixante-huitième session 1824e séance

Observations finales

En séance privée, le Comité examine les observations finales sur les rapports des États parties qui ont été examinés au cours de la session.

Observations générales du Comité [7]

Le Comité termine la deuxième lecture du projet d'observation générale sur l'article 3.

1825e séance

Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte [6]

Le Comité commence l'examen du quatrième rapport périodique de la Mongolie (CCPR/C/103/Add.7)

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Coffee Agreement, 1994, as extended until 30 September 2001, with modifications, by Resolution No. 384 adopted by the International Coffee Council in London on 21 July 1999. London, 30 March 1994

Accession: Nicaragua (22 March 2000)*

* Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord international de 1994 sur le café, tel que prorogé jusqu'au 30 septembre 2001, avec modifications, par la résolution No 384 adoptée par le Conseil international du café à Londres le 21 juillet 1999. Londres, 30 mars 1994

Adhésion : Nicaragua (22 mars 2000*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 23 March 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 4. The meeting is open to staff members only.

AVIS

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 23 mars 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 4. La réunion est réservée aux membres du personnel.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

00-34534